

**Talent Search (TS) & Upward Bound (UB)**

Clatsop Community College

503-338-2370

**Formulario de permiso de Padres**

Este formulario de permiso se debe someter en el buzón del Asesor de la escuela, antes de las **3:00 pm el jueves, 23 de mayo 2024**  
No se recibe si se entrega después.

Padres: favor de completar la línea de arriba

Le doy permiso a (**nombre y apellido/estudiante**) \_\_\_\_\_ (Escuela) \_\_\_\_\_ (Grado) \_\_\_\_\_de asistir el evento: Visita a Portland State University en Portland, OR, **viernes, 31 de mayo 2024****Partir de:** KHS (entrada al frente): 7:15 am / AHS (parada del autobús detrás de la escuela): 7:50 am /WHS (entrada al frente): 8:10 am / SHS (área que da vista al mar): 8:30 am**Se regresa a:** SHS: 5:50 pm / WHS: 6:05 pm / AHS: 6:20 pm / KHS 6:45 pm

**Nota:** Los estudiantes deben subirse al autobus de la preparatoria a la que asisten a menos de que los padres hayan hecho otros arreglos con el Asesor de TS/UB. No se permite que los estudiantes partan con otros estudiantes al regresar, al menos que los padres hayan hecho otros arreglos con el Asesor TS/UB. Se les notificará sobre la hora de regreso. Se espera que los padres lleguen a tiempo para recoger a sus hijos. Los estudiantes viajarán en autobus escolar.

Queridos Padres:

Esperamos que su hijo pueda participar en el evento con su Asesor TS y UB. Si su hijo puede asistir, complete este formulario dando su permiso y autorizando cuidado médico de emergencia si se requiere.

**Consideraciones de salud:** Anote aquí cualquier tema de salud o alguna condición especial que pueda limitar la participación de su hijo. \_\_\_\_\_

¿Tiene su hijo alguna condición que pueda significar que necesite lo siguiente?

Inhaler       EpiPen       Otro/other: \_\_\_\_\_

**Estudiantes quienes tengan inhalers, EpiPens, u otro tipo de especialidad médica TIENEN QUE llevarlo consigo.**

**No se les permite salir si no traen consigo lo que necesitan.**

**Contrato de Padres:**

Yo seré responsable por el transporte de mi hijo de los puntos de partida y regreso por este evento. Doy permiso para que mi hijo reciba atención médica de un médico o de un dentista si el coordinador o el administrador encargado de este viaje no puede ponerse en comunicación con el padre o el guardian del estudiante y solo si el tratamiento se requiere para el bienestar de mi hijo. Quedo de acuerdo que no levantaré ninguna demanda contra Talent Search/Upward Bound, Clatsop Community College, sus agentes o representantes, y las escuelas por esta excursión escolar. Todas las reglas de acuerdo con viajar en autobus escolar serán respetadas. Se comprende que si ocurre una violación de reglas, puede causar que un estudiante sea devuelto inmediatamente a casa en autobús.

En cualquier excursión o salida escolar puede haber riesgos. Si usted tiene alguna preocupación antes de firmar este formulario, póngase en comunicación con el Asesor TS/UB, 503-325-2898.

Firma de padre: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ número de teléfono de emergencia: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Compañía de Seguro médico: \_\_\_\_\_ Número de Poliza: \_\_\_\_\_

En caso de emergencia, anote aquí si hay problemas de salud que deben ser reportados al médico:

(Please see student guidelines on the other side.)

## Reglas Generales de Talent Search y Upward Bound

Al participar en este viaje, los estudiantes de Talent Search/Upward Bound quedan de acuerdo de seguir las Reglas de Respeto y Responsabilidad anotadas abajo. Ellos comprenden que su conducta tiene consecuencias que puede afectarles en excursiones patrocinadas por TS/UB en el futuro.

### Estoy de acuerdo con seguir estas Reglas de **Respeto y Responsabilidad**:

- ☞ Llegar a tiempo al autobús y a todos los eventos.
- ☞ Llevar ropa apropiada al evento.
- ☞ Usar vocabulario apropiado y de hablar a un nivel de volumen apropiado.
- ☞ Me comportaré con responsabilidad y me comunicaré con respeto con toda la gente.
- ☞ Demostraré respeto y seré sensible con el tema de diversidad.
- ☞ Si gusto, llevaré música y usaré audífonos personales.
- ☞ Si traigo me celular, lo mantendré apagado durante todas las actividades.
- ☞ Me sentaré de manera apropiada durante el viaje por autobús.
- ☞ Participaré por completo en todas las actividades.
- ☞ Asistiré en las salidas/field trips solo cuando esté de buena salud para poder participar.
- ☞ Respetaré las reglas escolares en cuanto al alcohol, tabaco, y drogas.
- ☞ Respetaré las reglas impuestas por líderes del grupo y por el chófer del autobus.
- ☞ Aseguro que mi situación académica en este momento está positiva y que no cuento con calificaciones de D's o F's en ninguna clase.